

# STADTinfo



Amtsblatt der Stadt Aalen

**STELLEN**  
Die Stadt Aalen sucht neue Mitarbeiter\*innen  
Seite 2

**SPATENSTICH**  
Wobauaalen baut in Unterkochen  
Seite 2

**JUBELEI**  
Mnozil Brass in der Stadthalle  
Seite 3

**WORTAKROBATEN**  
Vorverkauf für KUBAA slam im Februar läuft  
Seite 4

**facebook** IMMER INFORMIERT  
www.facebook.com/StadtAalen

WEIHNACHTSMÄRKTE IN AALEN UND DEN TEILORTEN

## Die Adventszeit beginnt



Weihnachtsland Aalen

Foto: Franz Müller



Weihnachtsmarkt Tiefen Stollen

Foto: Stadt Aalen

In den kommenden Wochen sorgen mehrere große Weihnachtsmärkte für besinnliche Stimmung und verbreiten Vorfreude auf das Weihnachtsfest.

Den Auftakt hat das Aalener Weihnachtsland gemacht, das bereits am Montag durch Ersten Bürgermeister Wolfgang Steidle, dem Nikolaus und den Weihnachtsgeltern eröffnet worden ist. „Das Weihnachtsland ist eine tolle Bereicherung für die Innenstadt und zieht nicht nur viele Menschen in die City, sondern verbreitet auch eine wundervolle vorweihnachtliche Stimmung“, freute sich Steidle bei der Eröffnung. Rund 20 Aussteller bieten leckere süße und herzhaftes Speisen sowie verschiedene Glühweinsorten an. Mit vielen Lichterketten und Weihnachtssterne ist der Spritzenhausplatz auch in diesem Jahr wieder geschmückt und verbreitet eine vorweihnachtliche Stimmung. Bis zum 23. Dezember hat das Aalener Weihnachtsland täglich von 11 bis 20 Uhr geöffnet.

### FACHSENFELDER SCHLOSSADVENT

Am ersten Dezemberwochenende steht dann der „Fachsenfelder Schlossadvent“ an. Von Freitag, 1. Dezember, bis Sonntag, 3. Dezember, kann man sich auf Schloss Fachsenfeld von fast 30 sorgfältig kuratierten Kunsthandwerkern aus der Region inspirieren lassen, um Weihnachtsgeschenke für die Liebsten zu finden. Angeboten werden individuelle Kleidung, besondere Schmuckstücke, Keramik- und Holzarbeiten, handgefertigte Messer, kunstvoll gehäkelte Figuren, eine kleine Krippenaus-

stellung, Glückwunschkarten, Zirbenholzlampe, gedrechselte Figuren mit Vorführung, frische Mandarinen aus Italien und vieles mehr.

Zum Auftakt findet am Freitag um 16.30 Uhr eine ökumenische Andacht der evangelischen und katholischen Kirchengemeinden auf dem Gelände der ehemaligen Gärtnerei vor der Orangerie statt. Im Anschluss daran gibt der gemischte Chor „Chorios“ vom Liederkranz Fachsenfeld ein Adventskonzert im Pleuersaal. Beginn ist 19 Uhr, Einlass um 18 Uhr, der Eintritt ist frei.

Ab Freitagabend bewirten die Schlosshexen mit Glühwein und Punsch, und die Metzgerei Ochsen und Grillwürsten und vegetarischen Schupfnudeln im stimmungsvoll beleuchteten Schlosshof.

Am Samstag und Sonntag verwöhnt der Liederkranz Fachsenfeld die Besucher im Pleuersaal mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen. Die Schlossmäuse bieten unter den Linden selbstgebackene Waffeln an.

### WEIHNACHTSMARKT TIEFER STOLLEN WASSERALFINGEN

Von Donnerstag, 7. Dezember, bis Sonntag, 10. Dezember, sorgt schließlich der Weihnachtsmarkt im und um das Besucherbergwerk „Tiefer Stollen“ für ein ganz besonderes vorweihnachtliches Erlebnis. An mehr als 30 ausgesuchten Verkaufsständen gibt es unter Tage ein vielfältiges und buntes

Warenangebot. Die zum Teil längere Wartezeit bis zur Einfahrt in den Tiefen Stollen kann man sich mit dem abwechslungsreichen Bewirtungsgebot über Tage verkürzen. Kinder können sich außerdem an einem Karussell erfreuen.

Der Weihnachtsmarkt im Tiefen Stollen wird offiziell eröffnet am Donnerstag, 7. Dezember, um 17 Uhr durch Bürgermeister Karl-Heinz Ehrmann und Ortsvorsteherin Andrea Hatam – stimmungsvoll mit musikalischer Begleitung der Bläsergruppe der SHW Bergkapelle.

### DEWANGER WEIHNACHTSMARKT

Am Samstag, 2. Dezember weihnachtet es von 15 bis 22 Uhr am Dewanger Wasserturm.

Zahlreiche Beschickerinnen und Beschicker verwandeln den Platz zwischen Wasserturm, Kleintierzüchterheim und JuZe Dewangen in einen feinen Weihnachtsmarkt. Dekoartikel, Kunstobjekte, Geschenkideen aus Papier, Honigprodukte, Basteleien aus Holz, Gesundheitsberatung und natürliche Pflegeprodukte werden angeboten.

Gegen 16 Uhr schaut der Nikolaus vorbei und freut sich auf viele Kinder, die ihn zu den Klängen des Schulchors der Schwarzfeldschule empfangen.

Selbstverständlich ist für das leibliche Wohl mit leckeren Speisen und Getränken bestens gesorgt.

### INFOS:

#### Aalener Weihnachtsland:

- Bis zum 23. Dezember täglich von 11 bis 20 Uhr geöffnet.
- Weitere Infos: [www.aalencityaktiv.de](http://www.aalencityaktiv.de)

#### Schlossadvent Fachsenfeld:

- Öffnungszeiten: Freitag, 1. Dezember, 16.30 bis 21 Uhr  
Samstag, 2. Dezember, 13 bis 19 Uhr  
Sonntag, 3. Dezember, 13 bis 18 Uhr
- Der Eintritt ist frei.
- Weitere Infos: [www.schloss-fachsenfeld.de](http://www.schloss-fachsenfeld.de)

#### Weihnachtsmarkt Tiefen Stollen:

- Öffnungszeiten: Donnerstag, 7. Dezember, 14 bis 21 Uhr  
Freitag, 8. Dezember, 14 bis 21 Uhr  
Samstag, 9. Dezember, 11 bis 21 Uhr  
Sonntag, 10. Dezember, 11 bis 19 Uhr
- Die Einfahrt mit dem Zug kostet für Erwachsene 6 Euro, Kinder von 12 bis 16 zahlen 3 Euro, für Kinder unter 12 ist die Einfahrt gratis.
- Die Straße zum Besucherbergwerk ist als Einbahnstraße nur von Wasseralfingen aus befahrbar. Da am Weihnachtsmarkt selbst keine Parkplätze zur Verfügung stehen, fahren an allen vier Tagen kostenlose Pendelbusse vom Parkplatz beim Hundesportverein im Appenwang und Stefansplatz Wasseralfingen über Bahnhof, Parkplatz Spiesel und Alfingparkplatz am Erzweg („Gärtnerparkplatz“) zum Tiefen Stollen und wieder zurück.
- Weitere Infos: [www.bergwerk-aalen.de](http://www.bergwerk-aalen.de)

**Sitzungen im großen Sitzungssaal, Rathaus Aalen**

### GEMEINDERAT

Donnerstag, 30. November 2023, 15 Uhr

Die Tagesordnungen und die Beschlüsse aus den Sitzungen sind unter [www.aalen.de](http://www.aalen.de) zu finden.

### AALEN ENTDECKEN

**Rundgang mit dem Nachtwächter durch das weihnachtliche Aalen**

- „Rundgang mit dem Nachtwächter“  
Samstag, 2. Dezember | 18 Uhr  
Start: Tourist-Information  
Kosten: Erwachsene 7 Euro\*, Kinder (6 bis 16 Jahre) 3,50 Euro  
Kinder dürfen gerne ihre Laternen mitbringen.  
\* für Inhaber der Spionkarte kostenfrei

### INFO:

Anmeldung erforderlich bei der Tourist-Information, Reichsstädter Straße 1, 73430 Aalen, Telefon 07361-52-2358 oder [tourist-info@aalen.de](mailto:tourist-info@aalen.de).

### VOLKSHOCHSCHULE

- **Online-Vortrag mit Anmeldung: Nachgehakt** mit Matthias Hofmann  
Donnerstag, 30. November | 12 Uhr
- **Online-Vortrag mit Anmeldung: Afghanistan: Dari-language poetry on Social Media**  
mit Zuzanna Olszewska  
Montag, 4. Dezember | 18 Uhr
- **Vortrag mit Anmeldung: Fachtag: BNE trifft Organisationsentwicklung** mit Annett Baumast  
Mittwoch, 6. Dezember | 10 Uhr  
Ort: Torhaus

### INFO:

Das Gesamtprogramm ist unter [www.vhs-aalen.de](http://www.vhs-aalen.de) zu finden. Auch Onlineanmeldungen sind hier jederzeit möglich.

### THEATER DER STADT AALEN

- **Theatercafé | „Lichterzeit“**  
Freitag, 1. Dezember | 15 bis 18 Uhr  
Kulturbahnhof, Foyer
- **Kongotopia Lesung mit Christoph Nix**  
Samstag, 2. Dezember | 20 Uhr  
Altes Rathaus
- **Der kleine Lord | Weihnachtsstück für Menschen ab 6 Jahren**  
Sonntag, 3. Dezember | 15 Uhr  
Sonntag, 10. Dezember | 15 Uhr  
Kulturbahnhof, Theatersaal

### INFO:

Weitere Informationen unter [www.theateraalen.de](http://www.theateraalen.de).  
Theaterkasse: [kasse@theateraalen.de](mailto:kasse@theateraalen.de) oder 07361 52-2600

LITERATUR-TREFF IM DEZEMBER

**Ingeborg Bachmann –  
Leben und Werk**

Im letzten „Literatur-Treff“ des Jahres 2023 stellt Rosemarie Wilhelm Leben und Werk Ingeborg Bachmanns in der Stadtbibliothek im Torhaus vor.

Ihren literarischen Durchbruch feierte die junge österreichische Lyrikerin Ingeborg Bachmann 1952 bei einer Lesung der Gruppe 47. Mit deren Literaturpreis wurde sie schon im Jahr darauf ausgezeichnet. Sie promovierte, arbeitete für den Rundfunk und verschiedene Zeitungen, schrieb Hörspiele, Erzählungen, Romane, Essays und immer wieder Gedichte. Ihren Lebensweg kreuzten viele große Schriftstellerinnen und Schriftsteller – unter ihnen Ilse Aichinger, Paul Celan, Günter Grass oder Hans Magnus Enzensberger. Der im letzten Jahr veröffentlichte Briefwechsel „Wir haben es nicht gut gemacht“ liefert schonungslose Einblicke in die Beziehung zu Max Frisch.

INFO:

Am Dienstag, 5. Dezember, 17 Uhr skizziert Rosemarie Wilhelm im Literatur-Treff der Stadtbibliothek anlässlich des 50. Todestages von Ingeborg Bachmann die wichtigsten Stationen im Leben und Werk dieser Ausnahmeschriftstellerin.

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

ALTPAPIERSAMMLUNGEN

**Straßensammlung**

Triumphstadt / Zochental/  
Wohngemeinschaft Triumphstadt  
Samstag, 2. Dezember

**Bringsammlung**

Wasseralfingen:  
CVJM Wasseralfingen  
Samstag, 2. Dezember | 9 bis 12 Uhr |  
Parkplatz im Tal Wasseralfingen

FUNDSACHEN

Katzenkitten, Fundort: Am Schimmelberg; fünf halbwüchsige Katzen, Fundort: Firma Traub, Aalen Ebnat; Katze, Fundort: Hirschbach

Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886.

In-Ear Kopfhörer, Fundort: Hirschbach Freibad Parkplatz; Ostalb Mobil Karte, Fundort: Rathaus Aalen Bürgeramt; In-Ear Kopfhörer, Fundort: Rathaus Aalen Bürgeramt; Kette, Fundort: Rathaus Aalen Bürgeramt; Mountain-Bike, Fundort: Albatrossweg, Spielplatz Kindergarten; Smartphone, Fundort: An der Stadtkirche, Orontes; Trekking-Rad, Fundort: Osterleinstraße, Nähe GOA; Buch, Fundort: Gmünder Torplatz bei Kreissparkasse; zwei Schlüsselbünde, Fundort: Hermelinstraße Aalen Gehweg

Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1087

IMPRESSUM

**Herausgeber**  
Stadtverwaltung Aalen  
Presse- und Informationsamt  
Marktplatz 30, 73430 Aalen  
Telefax: (07361) 52-1902  
E-Mail: presseamt@aalen.de

**Verantwortlich für den Inhalt**  
Oberbürgermeister Frederick Brütting  
und Pressesprecherin Karin Haisch

**Druck**  
DHO Druckzentrum Hohenlohe-Ostalb  
GmbH & Co. KG, Ludwig-Erhard-Straße  
109, 74564 Crailsheim

Erscheint wöchentlich mittwochs

Bei Zustellproblemen wenden Sie sich bitte unter Telefon: 07361 594-250 an den Verlag.

START FÜR WOHNBAUPROJEKT IN DER ZEHNTSCHUEURGASSE

**Spatenstich in Unterkochen**

Die wobauaalen, Tochter der Stadt Aalen, feiert den Spatenstich in der Zehntscheuergasse in Unterkochen. Mit großer Vorfreude wurde der Beginn des Bauprojekts von insgesamt 23 Wohneinheiten auf drei Gebäude verteilt, verkündet. Die Wohnungen werden in verschiedenen Größen von 2-Zimmern bis 4-Zimmern angeboten. Die Baufertigstellung ist für Ende 2025 geplant.

Michael Schäfer, Geschäftsführer der wobauaalen, zeigte sich begeistert über den Start des Projekts. Er betonte die Wichtigkeit von bezahlbarem Wohnraum in der Region und freut sich, dass die Wohnungsbau einen Beitrag dazu leisten kann. Auch Oberbürgermeister Brütting war bei der feierlichen Zeremonie anwesend und äußerte seine Freude über den Baubeginn. Besonders erfreulich sei, dass die Wohnungen nach KfW-Standard 40 gebaut werden, was für eine hohe Energieeffizienz und Nachhaltigkeit Sorge.

Besonders hervorgehoben wurde von OB Brütting, dass zehn der insgesamt 23 Wohneinheiten 4-Zimmer-Wohnungen sein werden. Dies biete vor al-

lem Familien die Möglichkeit, in Unterkochen ein neues Zuhause zu finden. Auch Erster Bürgermeister Wolfgang Steidle zeigte sich begeistert über den Baustart und betonte die Bedeutung des Projekts für die Gemeinde Unterkochen.

Ortschafts- und Stadtrat Alexander Asbrock sprach von einem wichtigen Meilenstein für Unterkochen. Das Bauprojekt der wobauaalen sei ein bedeutender Schritt für die Entwicklung des Stadtteils und werde dazu beitragen, dass Unterkochen noch attraktiver für Einwohnerinnen und Einwohner wird.

Die wobauaalen ist stolz darauf, mit dem Bau der 23 Wohneinheiten einen wichtigen Beitrag zur Schaffung von Wohnraum in Aalen zu leisten. Das Unternehmen setzt sich seit Jahren für die Verbesserung der Wohnsituation in der Region ein und wird auch in Zukunft weiterhin innovative und nachhaltige Wohnprojekte realisieren.

Wobauaalen-Geschäftsführer Michael Schäfer bedankt sich bei allen Beteiligten, die zum erfolgreichen Start des Bauprojekts beigetragen haben.



OB Frederick Brütting, Erster Bürgermeister Wolfgang Steidle (Bildmitte), wobauaalen-Geschäftsführer Michael Schäfer (3. v. li.) beim Spatenstich. Foto: wobauaalen

ANZEIGE



**Bald ist Nikolaus!**  
Machen Sie sich und anderen eine Freude.

In der Tourist-Information gibt es neue Souvenirs mit dem Aalener Spion, regionale Spezialitäten, verschiedene Gutscheine und Veranstaltungstickets.

- Eine Auswahl an Veranstaltungen in Aalen:**  
20.12.23 Marc Marshall Weihnachtskonzert  
28.12.23 Der Nussknacker  
01.01.24 Turngala  
24.01.24 Woyzeck  
16.02.24 Schwanensee  
Ukrainian Classical Ballet  
22.02.24 Urban Priol: Im Fluss  
23.02.24 Der kleine Prinz  
01.03.24 Nacht der Musicals  
17.03.24 Dschungelbuch – das Musical  
16.04.24 La Traviata

- Highlights in Stuttgart:**  
07.12.23–07.01.24 Weltweihnachtszirkus bis 14.01.24  
Christmas Garden Stuttgart in der Wilhelma 24.–28.01.24  
Holiday on Ice 07.02.24 AIDA  
02.–03.03.24 Cavalluna  
Das Tina Turner Musical  
Disney Musical Tarzan

Tourist-Information Aalen  
Reichsstädter Straße 1, 73430 Aalen  
Telefon 07361 52-2358  
www.aalen-tourismus.de



TAGESORDNUNG DES GEMEINDERATES

Am Donnerstag, 30. November 2023 um 15 Uhr findet im großen Sitzungssaal, Rathaus Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen eine öffentliche Sitzung mit folgender Tagesordnung statt:

- Haushaltsplan 2024 und mittelfristige Finanzplanung, hier: Haushaltsreden und Haushaltsanträge der Fraktionen, Gruppierungen und Mitglieder des Gemeinderates
- Satzung über die Benutzung der Schulgelände der Stadt Aalen
- Anpassung der Entgelte für die Verpflegung in den Kindertageseinrichtungen und Schulen in Aalen zum 01.01.2024 und zum 01.01.2025 sowie die Anpassung des Mechanismus der Elternbeiträge im Bereich der Schulkindbetreuung
- Mittelfristige Personalentwicklung – Herausforderungen und Lösungsansätze
- Entwicklung des Theaterrings zum Ticketverbund „Bühnenerlebnis“ ab der Spielzeit 2024/25 mit Gastspielen, klassischer Musik und Produktionen des Theaters der Stadt Aalen
- Eigenbetrieb aalen.kultur&event: Zwischenbericht 2023 / Wirtschaftsplan 2024
- Sachstandsbericht zur Umgestaltung des Hölderlinplatzes in Aalen
- Bekanntgabe nichtöffentlich gefasster Beschlüsse gem. § 35 Abs. 1 GemO
- Verschiedenes

Aalen, 20.11.2023

gez.  
Brütting  
Oberbürgermeister

Hinweis: Alle Räumlichkeiten sind barrierefrei. Uns ist auch eine barrierefreie Kommunikation wichtig. Bitte teilen Sie uns daher per E-Mail an ratsinformation@aalen.de mit, ob Sie eine/n Gebärdendolmetscher\*in oder andere Hilfestellungen benötigen.

Änderungen vorbehalten!

\*siehe Homepage unter www.aalen.de im Bürgerinformationssystem „Allris“

STELLENANZEIGEN

**Aktuelle  
Stellenausschreibungen**

Stellvertretende Leiterin (m/w/d)  
für die Stabsstelle Wirtschaftsförderung  
und Smart City

Kennziffer: 0223/9

Geschäftsstellenleitung (m/w/d)  
für die Rathäuser Dewangen und Fachsenfeld

Kennziffer: 3023/14

Bauingenieurin (m/w/d)  
für den Bereich „Konstruktiver Ingenieurbau“  
beim Amt für Tiefbau und Mobilität

Kennziffer: 6623/7

Landschaftsarchitektin/Freiraumplanerin  
(m/w/d) für den Bereich Freiraumplanung  
für Außenanlagen von Kitas und Schulen

Kennziffer: 6723/11

Friedhofsmitarbeiterin (m/w/d)

Kennziffer: 6723/12

Vorarbeiterin und stellvertretende  
Bestattungsordnerin (m/w/d)  
im Bereich Friedhofswesen

Kennziffer: 6723/13

Landschaftsarchitektin/Freiraumplanerin (m/w/d)  
für die Gestaltung städtischer Grün- und Freiflächen

Kennziffer: 6723/14

Die kompletten Ausschreibungstexte sowie Informationen zur Stadt Aalen sind unter [www.aalen.de/karriere](http://www.aalen.de/karriere) zu finden.



Aalen

Hier findet  
Karriere Stadt.



[www.aalen.de](http://www.aalen.de)



Aalen

**Hier findet  
Karriere Stadt.**

Ausbildung, Studium und Jobs bei der Stadt Aalen.  
Informationen auf [aalen.de/karriere](http://aalen.de/karriere)

KONZERT IN DER STADTHALLE

# Jubelei – 30 Jahre Mnozil Brass

Die mehrfach preisgekrönte und international bekannte Brassband feiert ihr Jubiläum und präsentiert am Donnerstag, 7. Dezember in der Stadthalle Aalen den ultimativen Blechgeburtstag.

30 Jahre ist es nun schon her, dass ein paar freche Musikstudenten mit philharmonischen Ambitionen im Gasthaus Mnozil in Wien den Verlockungen der Wirtshaussmusik nachgaben und so, ganz ungeplant, den Weg ins Entertainment Business einschlugen. Aus klassischer Volksmusik wurde bald angewandte Blasmusik, die spielerisch Blasmusik mit Schlager, Jazz und Popmusik, Oper und Operette verband. Ohne Furcht und Vorbehalte, dafür mit viel Wiener Schmah und großer Raffinesse. Der Erfolg stellte sich rasch ein und so kam es, wie es kommen musste: Sie hören bis heute nicht mehr damit auf.

Mnozil Brass spielen mittlerweile rund 100 Konzerte im Jahr – weltweit. Sie füllen Häuser wie das Burgtheater in Wien, die Royal Albert Hall in London und das Konservatorium in Moskau. Im Rahmen ihrer Geburtstagsstour sind sie auch in Aalen zu Gast.

INFO:

Donnerstag, 7. Dezember, 20 Uhr,  
Stadthalle Aalen.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe Kleinkunst-Treff.  
Mehr Informationen unter [www.aalen-kultur.de](http://www.aalen-kultur.de)

Karten gibt es im Vorverkauf in der Tourist-Information Aalen, Telefon 07361/52-2359 oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)



MNOZIL Brass feiern Blechgeburtstag.

Foto: Maria Frodl

NEUE AUSSTELLUNG: „VERWACHSEN“

## Petra Göhringer Machleid

Beton und Wachs prägen das Kunstschaffen von Petra Göhringer Machleid. Unter dem Titel „verwachsen“ zeigt die Galerie im Rathaus ab 1. Dezember Werke der Künstlerin.

Gegensätzlicher können Werkstoffe nicht sein: Beton und Wachs. Petra Göhringer Machleid schätzt das Wechselspiel zwischen diesen Materialien. Die milchige, partielle Durchlässigkeit des Wachses verbindet sich mit der grauen Kompaktheit des Betons. Doch während sich die beiden Materialien von flüssig zu fest wandeln, tendieren sie dazu sich möglichst rasch wieder zu trennen. Im Erstarrungsprozess durchdringen sich die Materialien, treten als helle und dunkle Schichtungen hervor.

INFO:

Alle Kunstinteressierten sind willkommen zur Vernissage am Freitag, 1. Dezember um 18.30 Uhr. Die Künstlerin Petra Göhringer Machleid wird anwesend sein. Die Ausstellung geht bis 4. Februar 2024 und kann zu den regulären Öffnungszeiten der Galerie im Rathaus besucht werden.

**Öffnungszeiten Galerie im Rathaus:**  
Montag bis Mittwoch | 8.30 bis 17 Uhr  
Donnerstag | 8.30 bis 18 Uhr  
Freitag | 8.30 bis 12 Uhr, 14 bis 17 Uhr  
Samstag | 10 bis 13 Uhr  
Sonntag und Feiertage | 14 bis 17 Uhr  
Informationen sind erhältlich beim Amt für Kultur und Tourismus der Stadt Aalen unter Telefon: 07361 52-1161 oder unter [www.aalen-kultur.de](http://www.aalen-kultur.de).

ANZEIGE

Musikschule  
Aalen

Ballett, Big Band, Ensembles, Jugendkapelle,  
Junges Kammerorchester, Städtisches Orchester

## Adventswoche der Musikschule

SALVATORKIRCHE AALEN

Sonntag, 3.12.2023, 18:00 Uhr

et in terra pax - Adventskonzert des Städtischen Orchesters

Eintritt: 13,-€ / 10,-€ über Tourist-Information Aalen und Abendkasse

KUBAA | Veranstaltungssaal

Montag, 4.12.2023, 19:00 Uhr

BeSWINGte Weihnachten mit dem Jungen Kammerorchester und der Big Band der Musikschule

Dienstag, 5.12.2023, 17:00 Uhr

Nikolauskonzert für Kinder, mit Kindern und dem Nikolaus

Donnerstag, 7.12.2023, 18:00 Uhr

Konzert - Junge Künstler auf großer Bühne

STADTHALLE AALEN

Sonntag, 10.12.2023, 18:00 Uhr

Ballett | Musik | Gesang und "die Weihnachtsgeschichte"  
Ballett, Jugendkapelle und ConTakt Jugendchor

Eintritt: VVK 8,-€ / 4,-€ über Reservix und Tourist-Information Aalen

Musikschule der Stadt Aalen | Kulturbahnhof Aalen (KUBAA)  
Georg-Elser-Platz 1 | 73431 Aalen | Telefon 07361 52-2650

STÄDTISCHES ORCHESTER UND ENSEMBLES DER MUSIKSCHULE FEIERN ADVENTSZEIT

## Musikalische Adventswoche

Die Musikschule der Stadt Aalen feiert dieses Jahr die vorweihnachtliche Zeit mit einer musikalischen Adventswoche. Den Auftakt am Sonntag, 3. Dezember um 18 Uhr in der Salvatorkirche das Städtische Orchester mit seinem diesjährigen Motto „et in terra pax“ (und Frieden auf Erden). Karten kosten 13 Euro (ermäßigt 10 Euro) und sind bei der Tourist-Info Aalen oder an der Abendkasse erhältlich. Mit dem Erlös wird in diesem Jahr das „Segeltaxi“ unterstützt.

In den darauffolgenden Tagen finden dann drei Veranstaltungen im Veranstaltungssaal des Kulturbahnhofs statt. Mit „BeSWINGter Weihnacht“ will das junge Kammerorchester gemeinsam mit der Big Band der Musikschule am Montag, 4. Dezember um 19 Uhr das Publikum besinnlich „einschwingen“.

Am Dienstag, 5. Dezember gibt es ab 17 Uhr ein Konzert mit Kindern für Kinder und natürlich einen Besuch vom Nikolaus. Der Donnerstag, 7. Dezember ist

dann ab 18 Uhr für die fortgeschrittenen Schülerinnen und Schüler reserviert, die nicht nur Weihnachtliches im Programm haben werden.

Der Eintritt zu diesen drei Konzerten ist frei, Spenden an den Förderverein der Musikschule Aalen sind erwünscht.

„Bühne frei“ für die Ballettabteilung heißt es schließlich am Sonntag, 10. Dezember in der Stadthalle unter anderem mit einer Inszenierung von Elena Wirth nach der bekannten Novelle „Die Weihnachtsgeschichte“ von Charles Dickens. Musikalisch unterstützt wird sie hierbei von der Jugendkapelle der Stadt Aalen und dem Kinder- und Jugendchor „ConTakt“ des Liederkränzes Unterrombach.

INFO:

Beginn ist um 18 Uhr, Einlass 17 Uhr. Karten kosten 8 Euro (4 Euro ermäßigt) und sind über Reservix und die Tourist-Info Aalen erhältlich

SPENDENAKTION FÜR HATAY-HILFE

## Benefizkonzert im Januar



(v.l.n.r.) Aylin Köybası, Sisi Totiauri, Lukas Barmann, Melis Ertürk und Türkü Su Dilan

Foto: Sigmund Oepferkuch

Nach dem großen Erfolg der Premiere veranstaltet der Neurochirurgische Hilfe Indien e.V. am 4. Januar 2024 in der Stadthalle ein weiteres Benefizkonzert in der Reihe „Forum Junge Künstler“. Den Erlös will der Verein in vollem Umfang der Aktion „Hilfe für Hatay“ zur Verfügung stellen.

Oberbürgermeister Frederick Brütting übernimmt erneut die Schirmherrschaft für das Konzert in der Aalener Stadthalle. Schon die Premierveranstaltung des „Forum junge Künstler“ im vergangenen Januar stand unter der Schirmherrschaft des OBS. „Bereits das erste Konzert hat mich begeistert und

der Zuspruch und die Resonanz waren hervorragend. Schön, dass es eine Neuauflage geben wird und man wieder Musikgenuss mit dem guten Zweck verbinden kann“.

Fünf junge, vielfach mit internationalen Preisen und Stipendien ausgezeichnete Musiker\*innen werden den Kammermusikabend gestalten. Neben Aylin Köybası (Violine) musizieren Sisi Totiauri (Viola), Lukas Barmann (Violoncello) und das Klavierduo „Motus“ bestehend aus Melis Ertürk und Türkü Su Dilan Özkaya. Große individuelle Virtuosität und kammermusikalisches Feingefühl gepaart mit starker

BEGEGNUNGSSTÄTTE BÜRGERSPITAL

## Veranstaltungen

### Adventsbegegnungen

Mittwoch, 6. Dezember  
14.30 bis 16 Uhr | Café 1. OG  
„Vom Wert des Schenkens“  
Begleitet vom Gitarrenspielkreis „Klangfarben“, Team Bürgerspital und kleinen Überraschungsgästen

Dienstag, 12. Dezember  
14.30 bis 16 Uhr | Café 1. OG  
„Heimatlos-Herberge finden“  
Begleitet von der Tischharfengruppe und Team Bürgerspital

### Adventsmärchen

Mittwoch, 13. Dezember  
15 bis 16.15 Uhr | Saal, 3. OG  
Kosten: 5 Euro  
Märchenerzählerin Ute Hommel und ukrainischer Chor (hören und mitsingen) geleitet von V. Mogylevska

### „Gemeinsam statt einsam“ Termin begleiteter Mittagstisch

### „Von der Zaubernuß“

Dienstag, 5. Dezember  
12 Uhr | Café 1. OG  
Kassler, Kraut, Schupfnudeln  
Nachtisch: Bratapfel mit Nüssen  
Kosten: 7,50 Euro  
Anmeldeschluss:  
Donnerstag, 30. November

### „Licht anzünden“

Dienstag, 19. Dezember  
12 Uhr | Café 1. OG  
Bunte Reispfanne mit Entenbruststreifen  
Nachtisch: Zimtquark mit Apfelmus inkl. einer Geschenkidee zum mitnehmen  
Kosten: 7,50 Euro  
Anmeldeschluss:  
Donnerstag, 14. Dezember

## Fotoausstellung

### „Mit zerbrochenem Herzen in das neue Leben“

Menschen und Bilder erzählen von der Flucht und der Landschaft der Ukraine.  
Ausstellung bis 12. Januar 2024  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag 9 bis 17 Uhr

INFO:

Begegnungsstätte Bürgerspital,  
Telefon 07361 52-2501,  
E-Mail [buergerspital@aalen.de](mailto:buergerspital@aalen.de)

Bühnenpräsenz versprechen einen mitreißenden Konzertabend.

INFO:

Der Vorverkauf läuft über die Tourist-Info der Stadt Aalen unter 07361 52-2358. Tickets kosten 28,50 Euro, ermäßigt 18,50 Euro. Konzertbeginn ist um 19 Uhr.

Mehr Infos zum Verein „Neurochirurgische Hilfe Indien“ gibt es unter [www.neuro-hilfe-indien.de](http://www.neuro-hilfe-indien.de), per Mail unter [info@neuro-hilfe-indien.de](mailto:info@neuro-hilfe-indien.de) oder per Telefon unter 07361 76678

ENERGIESPARTIPP DER VERBRAUCHERZENTRALE BADEN-WÜRTTEMBERG UND DES EKO

## Heizungspumpe austauschen

Die Heizungspumpe hält den Kreislauf des erwärmten Wassers zwischen Kessel und Heizkörpern in Gang. Sie wird daher auch oft als "Herz der Heizung" bezeichnet. Ein Einbau einer modernen Hocheffizienzpumpe kann bis zu 120 Euro im Jahr sparen. Heizungspumpen arbeiten im Jahr etwa 6.000 Stunden, hauptsächlich im Winter. Sie sind still, aber kräftige Energieverbraucher. Ältere Pumpen mit einer Leistung von 80 bis 100 Watt oder mehr verursachen rund zehn Prozent des durchschnittlichen Stromverbrauchs im Haushalt. Meistens ist der Austausch gegen eine moderne Hocheffizienzpumpe aber die wirtschaftlichste Lösung: Moderne Hocheffizienzpumpen verbrauchen 90 Prozent weniger Strom! Ihnen genügen inzwischen 15 Watt oder weniger. Denn: Moderne, geregelte Pumpen passen ihre Drehzahl an den tatsächlichen Bedarf an, während alte Pumpen stets mit der gleichen Leistung laufen.

INFO:

EKO - Energiekompetenz Ostalb e.V.  
Energie- und Klimaschutzberatung des Ostalbkreises  
Dr.-Schneider-Str. 56,  
73560 Böbingen an der Rems,  
Tel. 07361 503-2741, E-Mail:  
energieberatung@ostalbkreis.de  
www.energiekompetenzostalbkreis.de



GOTTESDIENSTE

## Katholische Kirchen:

**Heilig-Kreuz-Kirche:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier der ital. Gemeinde, 19 Uhr Eucharistiefeier; **Marienkirche:** Sa., 8 Uhr Eucharistiefeier; So., 10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion; **Peter u.- Paul-Kirche:** Sa., 18.30 Uhr Vorabendmesse; **Salvatorkirche:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Michael-Kirche:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **St.-Bonifatius-Kirche:** Sa., 18.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion, mit A-CHOR-DE; **St.-Elisabeth-Kirche:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier, Kolpinggedenktag; **St.-Thomas-Kirche:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst; **Weitere Gottesdienste:** Stadtkirche: Sa., 18.30 Uhr Ökumenischer Adventsbeginn; Ostalbklinikum: So., 9 Uhr Ev. Gottesdienst

## Evangelische Kirchen:

**Christushaus Waldhausen:** So., 9.15 Uhr Gottesdienst, Pfarrerin Bender; **Christuskirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor, Prädikant Anderson; **Ostalbklinikum:** So., 9 Uhr Gottesdienst, Pfarrerin Stier; **Peter-u.-Paul-Kirche:** So., 11 Uhr Gottesdienst 11+, Pfarrerin Bender & Team; **Stadtkirche:** Sa., 18.30 Uhr Ökum. Adventseröffnung, Pfarrerin Bender, Diakon Bieg; So., 10 Uhr Gottesdienst, Pfarrerin Stier

## Sonstige Kirchen:

**Biblische Missionsgemeinde Aalen:** So., 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten):** So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel dazu Kinderprogramm; **Evangelisch-methodistische Kirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst; **Gospelhouse:** So., 10.10 Uhr Gottesdienst; **Hoffnung für Alle:** So., 9.45 Uhr Gottesdienst mit Kinderkirche; **Neuapostolische Kirche:** So., 9.30 Uhr Gottesdienst; Mi., 20 Uhr Gottesdienst

WORTAKROBATEN IM KUBAA AM 30. NOVEMBER

## KUBAA slam ausverkauft

Der nächste KUBAA slam ist bereits ausverkauft. Jetzt schon Tickets für den slam im Februar sichern. Auch als Weihnachtsgeschenk eine gute Idee. Der erste KUBAA slam im neuen Jahr findet am Donnerstag, 1. Februar 2024 um 19.45 Uhr im KUBAA statt.

Beim poetischen Wettkampf mit Siegerehrung treten am 30. November folgende Poet\*innen auf: Jan Cönig und Paulie Puhze kommen aus Frankfurt am Main. Jan war bereits mehrfacher hessischer Poetry Slam Meister. Pauline wurde 2021 als hessische U20 Poetry Slam Meisterin ausgezeichnet. Hank M. Flemming aus Tübingen wurde 2019 sächsischer Poetry Slam Meister. Nya Ditt ist ein U20-Shootingstar der Poetry Szene und reist aus Neustadt an der Aisch an. Der Freiburger Benno Brockmann ist Autor, und zeigt sein sprachliches Talent seit Kurzem auf den Poetry Slam Bühnen dieses Landes. Als Local Hero wird Miriam Badrljica die KUBAA slam-Bühne erobern.

Das Line-Up für den KUBAA slam im Februar 2024 steht bereits ebenfalls. Auftreten werden Meike Harms (Mün-

chen), Marvin Suckut (Konstanz), Elene Illing (Heidelberg), Andreas Rebholz (Ulm) und Laura Paloma (Frankfurt am Main). Der lokale Startplatz kann noch besetzt werden. Wer sich traut, meldet sich beim Moderator Johannes Elster unter [elster.hannes@gmail.com](mailto:elster.hannes@gmail.com).

Moderator Johannes Elster hat wieder einmal eine bunte Mischung unterschiedlicher Poet\*innen aus dem deutschsprachigen Raum eingeladen. In jeweils sechs Minuten Bühnenzeit tragen sie selbstverfassten Texte vor. Inhaltlich sind sie dabei völlig frei. So wechseln sich Prosa und Lyrik, Comedy und Nachdenkliches, Spoken Word und Storytelling ab. Am Ende entscheidet das Publikum per Applausabstimmung, welche Beiträge am besten gefallen haben.

INFO:

Karten für den 30. November sind bereits ausverkauft. Tickets für den KUBAA slam am 1. Februar 2024 gibt es im Vorverkauf in der Tourist-Information Aalen und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)



KUBAA slam 2023, Moderator Johannes Elster

Foto: Holger Bewersdorf

[WWW.AAHDHGEMEINSAMDIGITAL.DE](http://WWW.AAHDHGEMEINSAMDIGITAL.DE)

## Neue Smart City-Website

Die beiden Städte Heidenheim und Aalen haben vor kurzem die Smart City-Webseite grundlegend überarbeitet. Unter [www.aahdhgemeinsamdigital.de](http://www.aahdhgemeinsamdigital.de) können alle Themen rund um die digitalen Städte mitverfolgt werden. Von der gemeinsamen Vision über die Strategie bis hin zu aktuellen Umsetzungen wie „Innovative Infrastruktur planen und aufbauen“ oder „Digitale Orte im analogen Raum vernetzen“ werden Informationen in 19 Teilprojekten dargestellt.

„Eine klare Kommunikation und sichtbare Projektfortschritte sind uns im interkommunalen Smart City-Projekt besonders wichtig. Mit der ansprechend gestalteten Website machen wir unser Digital-Projekt für unsere Stadtgesellschaft greifbar“, sagt Aalens Oberbürgermeister Frederick Brütting.

Die gute Zusammenarbeit zwischen Aalen und Heidenheim hat es ermöglicht, ein einheitliches Online-Portal zu schaffen, auf dem Bürgerinnen und Bürger Informationen über die Smart City-Initiativen beider Städte abrufen können. Die beiden Dash-

boards der Städte Aalen und Heidenheim sind auf der Webseite integriert und bieten einen Zugriff auf Echtzeit-Daten für Fahrrad- und LKW-Verkehr sowie Personenfrequenzen, Parkplatzbelegung und Informationen über weitere Aspekte des städtischen Lebens.

„Mit der neuen Smart City-Projektwebseite können wir transparent die aktuellen Projektfortschritte aufzeigen, eine Übersicht des aktuellen Stands geben und einen übersichtlichen Ausblick auf die nächsten Meilensteine geben. Bürgerinnen und Bürger können den Weg zur Smart City so einfach und schnell mitverfolgen und sich sogar aktiv für den Projektfortschritt einsetzen“, sagt Heidenheims Oberbürgermeister Michael Salomo.

Die Webseite gibt den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit, einen tiefen Einblick in die Entwicklung der Smart Cities zu erhalten. Sie bietet Kontaktinformationen zu den Teams beider Städte und zugleich die Möglichkeit, mit dem Einbringen von Ideen einen Beitrag für die eigene Stadt zu leisten.

STADT ZEIGT FLAGGE GEGEN GEWALT AN FRAUEN UND MÄDCHEN

## Starkes Zeichen gegen Gewalt



Am 20. November wurden Flaggen gehisst

Foto: Stadt Aalen

Zum Auftakt der Veranstaltungsreihe anlässlich des Internationalen Tags gegen Gewalt an Frauen und Mädchen am 25. November hisste die Stadt Aalen am 20. November traditionell Flaggen.

„Nein zu Gewalt gegen Frauen!“ ist nun in acht Sprachen vor dem Rathaus zu lesen. Eine Woche werden die Flaggen dort hängen. „Der Kampf gegen Gewalt an Frauen und Mädchen ist eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe“, betont OB Frederick Brütting.

Anna-Lena Mutscheller, Beauftragte für Chancengleichheit der Stadt, sagte, dies sei „ein kleines Zeichen ob der

großen Zahlen“. In Deutschland versucht jeden Tag ein Partner oder Ex-Partner, eine Frau zu töten; jeden dritten Tag gelingt dies. OB Brütting spricht daher auch von einer Daueraufgabe und verweist unter anderem auf die wichtige Arbeit der Haupt- und Ehrenamtlichen rund um das Thema „Gewaltschutz“.

INFO:

Das Aktionsprogramm der Stabsstelle für Chancengleichheit, demografischen Wandel und Integration ist im Internet unter [www.aalen.de/chancengleichheit](http://www.aalen.de/chancengleichheit) zu finden.

ANZEIGE

**Städtisches Orchester Aalen**  
Leitung Christoph Wegel

et  
in terra  
pax

Adventskonzert  
**Sonntag, 03.12.2023**  
18:00 Uhr, Salvatorkirche Aalen

Eintritt 13 € / ermäßigt 10 € / Abendkasse / VVK: Tourist-Information Aalen  
Aus dem Erlös unterstützen wir dieses Jahr das „Segeltaxi“.

Kreissparkasse Ostalb

**AALEN MACHT'S BECHER**

ÜBERALL IN AALEN!